

addestramento
addetto
addetto al primo soccorso
addetto al servizio di prevenzione e protezione (ASPP)
addetto all'evacuazione
addetto all'antincendio
agente biologico
agente cancerogeno
agente chimico
agente fisico
agente mutageno
Agenzia europea per la salute e sicurezza nei luoghi di lavoro
ai fini ed agli effetti
ambiente di lavoro
amianto
andatoia
antisdrucchiolevo
appalto
armatura del terreno
armatura di sostegno
armatura provvisoria
arresto al piede
atmosfera esplosive
attività lavorativa
attrezzatura di lavoro
attrezzature munite di videoterminale
autocertificazione
autorità marittime
Autorità nazionale di sorveglianza del mercato
Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavoro, servizi e forniture
autorità portuale
autorizzazione alla certificazione
autorizzazione ministeriale
azienda
azienda unità sanitaria locale
buone prassi
caduta dall'alto
caduta di materiale dall'alto
calcolo di resistenza
calcolo di stabilità
caldaia
camino
campo elettromagnetico
cancerogeni mutageni
cantiere temporaneo
capacità portante
cartella sanitaria e di rischio
centri intermodali di trasporto
certificazione

Schulung
Beauftragter
Erste-Hilfe-Beauftragter
Beauftragter der Dienststelle für Arbeitsschutz (BDAS)
Evakuierungsbeauftragter
Brandschutz-Beauftragter
biologischer Arbeitsstoff
karzinogener Arbeitsstoff
chemischer Arbeitsstoff
physikalische Einwirkung
mutagener Arbeitsstoff
Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz
im Sinne und für den Zweck
Arbeitsumfeld
Asbest
Laufgang
rutschfest
Arbeitsvergabe, Ausschreibung
Verbau des Erdreichs
Stützgerüst
Hilfsgerüst
Fußbrett
explosionsfähige Atmosphären
Arbeitstätigkeit
Arbeitsmittel
Bildschirmarbeitsmittel
Eigenerklärung
Seeschiffverkehrsbehörde
Nationale Behörde für die Marktüberwachung
Aufsichtsbehörde für öffentliche Arbeits-, Dienst- und Lieferverträge
Hafenbehörde
Zertifizierungsermächtigung
ministerielle Genehmigung
Betrieb
lokale Sanitätseinheit
gute Praxis
Absturz
herabfallende Gegenstände
Tragfähigkeitsberechnung
Stabilitätsberechnung
Heizkessel
Kamin
elektromagnetisches Feld
karzinogen-mutagen
zeitlich begrenzte Baustelle
Tragfähigkeit
Vorsorge- und Risikokartei
Zentren für kombinierten Verkehr
Zertifizierung



cintura di sicurezza
clinica del lavoro
collaboratore familiare
collaboratori coordinati e continuativi
Comitato per l'indirizzo e la valutazione delle politiche attive e per il coordinamento nazionale delle attività di vigilanza in materia di salute e sicurezza sul lavoro
Comitato regionale di coordinamento
Commissione consultiva permanente
Commissione consultiva permanente per la prevenzione degli infortuni e l'igiene del lavoro
Commissione consultiva permanente per la salute e sicurezza sul lavoro
Commissione consultiva tossicologica nazionale
Commissione internazionale di salute occupazionale (ICOH)
committente
committenza
comparativamente più rappresentative
concedenti in uso
condutture
Conferenza permanente di servizio
Conferenza permanente per i rapporti tra lo stato, le regioni e le province autonome di Trento e di Bolzano
Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro (CNEL)
contenuto minimo
contratto collettivo
contratto di appalto
contratto di somministrazione di lavoro
contratto di subappalto
contratto d'opera
convenzionato
coordinatore (della sicurezza) per la progettazione
coordinatore (della sicurezza) per l'esecuzione
coordinatore in materia di sicurezza e di salute durante la progettazione dell' opera
coordinatore in materia di sicurezza e di salute durante la realizzazione dell' opera
corrente
costi della sicurezza
cronoprogramma
datore di lavoro
definizione
delega
delega di funzione
delegato
demolizione
denuncia di inizio attività (DIA)

Sicherheitsgurt
Medizin der Berufskrankheiten
mitarbeitendes Familienmitglied
koordinierte und kontinuierliche Mitarbeit
Ausschuss für die Ausrichtung und Bewertung der aktiven Maßnahmen und für die gesamtstaatliche Koordinierung der Aufsichtstätigkeiten im Bereich der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz
Regionaler Koordinierungsausschuss
Ständige Beratungskommission
Ständige Beratungskommission für Unfallverhütung und Arbeitshygiene
Ständige Beratungskommission für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz
Nationale Beratungskommission für Toxikologie
Internationaler Arbeitsmedizinischer Kongress (ICOH)
Bauherr, Auftraggeber
Bauherren, Auftraggeber (Mz.)
vergleichsweise repräsentativsten
zum Gebrauch Überlasser
Leitungen
Ständige Dienstkonferenz
Ständige Konferenz für die Beziehungen zwischen Staat, Regionen und Autonomen Provinzen Trient und Bozen
Nationalrat für Wirtschaft und Arbeit (CNEL)
Mindestinhalt
Kollektivvertrag
Vergabevertrag
Arbeitskräfteüberlassungsvertrag, Bezugsvertrag (laut C.C.)
Weitervergabevertrag
Werkvertrag
konventioniert
Sicherheitskoordinator in der Planungsphase
Sicherheitskoordinator in der Ausführungsphase
Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordinator in der Planungsphase des Bauvorhabens
Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordinator in der Ausführungsphase des Bauvorhabens
Holm
Sicherheitskosten
Chronoprogramm
Arbeitgeber
Definition
Vollmacht
Vollmacht für Funktionen
Bevollmächtigter
Abbruch
Baubeginnmeldung



deroga
designazione
direttiva comunitaria
direttiva macchine
direttore dei lavori (DL)
direzione dei lavori
direzione provinciale del lavoro territorialmente competente
dirigente
dispositivi di protezione collettiva
dispositivi di protezione individuale (DPI)
dispositivi di sicurezza o di segnalazione o di controllo
dispositivo antiscivolo
dispositivo antisdrucchiolevole
dispositivo di arresto di emergenza
dispositivo di protezione contro le cadute dall'alto
dispositivo di protezione delle vie respiratorie
documentazione
documentazione sanitaria
documento di valutazione dei rischi
documento sulla protezione contro le esplosioni
documento unico di regolarità contributiva (DURC)
documento unico di valutazione dei rischi
documento unico di valutazione dei rischi di interferenza (DUVRI)
Documento
Educazione Continua in Medicina
elaborato tecnico
elementi di appoggio (di un ponteggio)
eliminazione dei rischi
emergenza
esperto della sicurezza
esposizione ad amianto
fabbricante
fascicolo
fascicolo con le caratteristiche dell'opera
fermapiede
fisiologia del lavoro
focal point (punto focale)
fondi interprofessionali
formazione
fornitore
fossa
fossato
fune
fune di lavoro
fune di sicurezza
galleria
galleria di mineria
gestione dei rischi

Abweichung
Ernennung
Europäische Richtlinie
Maschinenrichtlinie
Bauleiter (BL)
Bauleitung
gebietzuständiges Landesarbeitsamt
Führungskraft
kollektive Schutzeinrichtungen
persönliche Schutzausrüstungen (PSA)
Sicherheits-, Anzeige- oder Kontrollvorrichtungen
Antirutschvorrichtung
Antirutschvorrichtung
Notabschaltvorrichtung
Schutzausrüstung gegen Absturz
Schutzausrüstung der Atemwege
Dokumentation
Gesundheitsdokumentation
Dokument der Risikobewertung
Explosionsschutzdokument
Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage
Sammelbescheinigung der Risikobewertung
Sammelbescheinigung der Risikobewertung durch Interferenzen
Dokument
Ständige Weiterbildung in der Medizin
Technische Unterlage
Fußplatten (eines Gerüsts)
Risikobeseitigung
Notfall
Sicherheitsfachkraft
Asbestexposition
Hersteller
Faszikel
Faszikel mit den Merkmalen des Bauvorhabens
Fußbrett
Arbeitsphysiologie
Focal point (Brennpunkt)
berufsübergreifende Fonds
Ausbildung
Lieferant
Graben
Gruben
Seil
Arbeitsseil
Sicherheitsseil
Tunnel
Bergbaustollen
Risikomanagement



gestione delle emergenze
idoneità
idoneità sanitaria
idoneità tecnico-professionale
igiene del lavoro
igiene industriale
imbracatura
imbracatura di sicurezza
imbracatura di sostegno
impalcato (per ponteggio)
impalcato (per scavo)
impianti siderurgici
impianto di protezione contro le scariche atmosferiche
impianto di terra
impianto elettrico
impresa
impresa affidataria
Impresa appaltatrice
impresa esecutrice
impresa familiare
INAIL - Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro
inchiesta infortunio
indici infortunistici di settore
individuazione
individuazione dei rischi
indumento di lavoro
indumento protettivo
informazione
INPS - Istituto Nazionale della Previdenza Sociale
inquinamento acustico
intavolato
interferenze
IPSEMA - Istituto di previdenza del settore marittimo
ISPESL - Istituto Superiore Prevenzione e Sicurezza sul Lavoro
Ispettore tecnico del lavoro
Istituto Superiore di Sanità
istruttoria tecnica
lavoratore
lavoratore a progetto
lavoratore autonomo
lavoratore esposto
lavoratore subordinato
lavori di demolizione
lavori in quota
lavori mediante cassoni in aria compressa
lavori socialmente utili
lavori subacquei

Notfallmanagement
Eignung
gesundheitliche Eignung
technisch-fachliche Eignung
Arbeitshygiene
Industriehygiene
Gurt
Sicherheitsgurt
Positionierungsgurt
Gerüstbelag
Schutzgerüst (für Aushub)
Stahlanlagen
Blitzschutzanlage
Erdungsanlage
Elektroanlage
Unternehmen
beauftragtes Unternehmen
auftragnehmendes Unternehmen
ausführendes Unternehmen
Familienunternehmen
INAIL - Nationales Institut für Versicherung gegen Arbeitsunfälle
Unfalluntersuchung
Unfallindikatoren des Sektors
Ermittlung
Risikoermittlung
Arbeitskleidung
Schutzkleidung
Information
NISF - Nationalinstitut für Soziale Fürsorge
Lärmbelästigung
Gerüstbretter
Interferenzen
IPSEMA - Vorsorgeanstalt für Seeleute
ISPESL - Höheres Institut für Prävention und Arbeitssicherheit
Technischer Arbeitsinspektor
Höheres Institut für Gesundheitswesen
technische Überprüfung
Arbeitnehmer
Projektarbeiter
Selbständiger
ausgesetzter Arbeitnehmer
lohnabhängiger Arbeitnehmer
Abbrucharbeiten
Höhenarbeiten
Arbeiten in Druckkammern
gemeinnützige Arbeiten
Unterwasserarbeiten



lavori temporanei
lavoro a progetto
lavoro irregolare
lesione
lesione dorso-lombare
libretto (ponteggio)
libretto formativo
libretto formativo del cittadino
linea guida
linea vita
linee guida per la sicurezza
livelli essenziali di assistenza sanitaria (LEA)
livello di contenimento
livello di esposizione
livello di esposizione alle vibrazioni
livello di esposizione giornaliera al rumore (LEX, 8h)
livello di esposizione giornaliera alle vibrazioni
livello di esposizione settimanale al rumore (LEX, 8h)
livello di esposizione settimanale alle vibrazioni
livello di rischio
livello di sicurezza equivalente
locale di riposo
locazione finanziaria
luogo di lavoro
macchina movimento terra
mansione
mappa di rischio
marcatatura CE
marciapiede mobile
materiale
medicina preventiva
medicina preventiva dei lavoratori
medico competente
mezzi di trasporto
Ministero del lavoro e della previdenza sociale
Ministero della difesa
Ministero della salute
Ministero delle politiche agricole, alimentari e forestali
misure di prevenzione
misure di prevenzione e di emergenza
misure di protezione collettive
misure di protezione individuale
misure generali di tutela
misure igieniche
modello di organizzazione e di gestione
monitoraggio biologico
montante
movimentazione manuale dei carichi
network informativo
network nazionale

zeitweilige Arbeiten
Projektarbeit
irreguläres Arbeitsverhältnis
Verletzung
Verletzung an der Lendenwirbelsäule
Gerüstbuch
Bildungsbuch
Bürgerbildungsbuch
Richtlinie
Lebenslinie
Sicherheitsrichtlinien
wesentliche Betreuungsstandards (LEA)
Sicherheitsstufe
Expositionswert
Vibrationsexpositionswerte
Tages-Lärmexpositionspegel (LEX, 8h)
Tages-Vibrationsexpositionswerte
Wochen-Lärmexpositionspegel (LEX, 8h)
Wochen-Vibrationsexpositionswerte
Risikostufe
gleichwertiges Sicherheitsniveau
Erholungsraum
Leasing
Arbeitsplatz
Erdbewegungsmaschine
Aufgabe
Risikomappe
CE-Kennzeichnung
Rollsteig
Material
Präventivmedizin
Arbeitspräventivmedizin
Betriebsarzt
Transportmittel
Ministerium für Arbeit und Sozialvorsorge
Ministerium für Verteidigung
Ministerium für Gesundheitswesen
Ministerium für Landwirtschaft, Ernährung und Forstwesen
Präventionsmaßnahmen
Präventions- und Notfallmaßnahmen
kollektive Schutzmaßnahmen
persönliche Schutzmaßnahmen
allgemeine Schutzmaßnahmen
Hygienemaßnahmen
Organisations- und Führungsmodell
biologische Überwachung
Steher
manuelle Handhabung von Lasten
Informationsnetzwerk
nationales Netzwerk



noleggiatore
norma armonizzata
norma di tutela del lavoro
norma tecnica
norma tecnica UNI EN
norme di buona tecnica
notifica preliminare
obbligo
obbligo di notifica
opera
opera provvisoria
operatore
operazione lavorativa
organismo
organismo nazionale di normalizzazione
organismo notificato
organismo paritetico
organizzazione sindacali
organizzazioni sindacali dei datori di lavoro e dei lavoratori comparativamente più rappresentative
organo a bandiera
organo di vigilanza territorialmente competente
organo tecnico
otoprotettori
parapetto
pariteticità
passerella
pericolo
pericolo di caduta
pericolo grave ed immediato
periodo di riposo
perito industriale
personale di vigilanza
piano di calpestio
piano di gronda
piano di lavoro
piano di montaggio, uso e smontaggio di ponteggi (PiMUS)
piano di ponteggio
piano di posa (del ponteggio)
piano di raccolta
piano di sicurezza e di coordinamento (PSC)
piano operativo di sicurezza (POS)
piano sostitutivo di sicurezza
piattaforma
piccoli imprenditori
planimetria
ponteggio su ruote
ponti su ruote
ponti su ruote a torre
posizione di lavoro

Verleiher
Harmonisierungsgesetz
Arbeitsschutzgesetz
technische Norm
Technische Norm UNI EN
Regeln der Technik
Vorankündigung
Pflicht
Meldepflicht
Bauvorhaben, Bauwerk
Hilfskonstruktionen
Arbeiter
Arbeitsgang
Organisation, Organismus
nationaler Normierungsorganisation
notifizierte Organisation
Paritätische Organisation
Gewerkschaftsverbände
die vergleichsweise repräsentativsten Gewerkschaftsverbände der Arbeitgeber und Arbeitnehmer
Schwenkarmaufzug
gebietszuständige Aufsichtsbehörde
technische Behörde
Gehörschützer
Seitenschutz
paritätische Besetzung
Laufsteg
Gefahr
Absturzgefahr
ernste und unmittelbare Gefahr
Ruhezeit
Fachingenieur
Aufsichtspersonal
Belageebene
Traufebene
Arbeitsfläche
Plan für Aufbau, Benutzung und Abbau von Gerüsten (PiMUS)
Gerüstebene
Auflagefläche (des Gerüsts)
Sammelfläche
Sicherheits- und Koordinierungsplan (SKP)
Einsatzsicherheitsplan (ESP)
Ersatzsicherheitsplan
Arbeitsplattform
Kleinunternehmer
Plan
fahrbares Gerüst
fahrbares Gerüst
fahrbares Turmgerüst
Arbeitsstellung



pozzo nero
preposto
preposto per lavori in quota
preposto per ponteggi
prescrizione
pressione acustica di picco (p_{peak})
prestazioni occasionali di tipo accessorio
prevenzione
prevenzione degli infortuni
prevenzione dei rischi
prevenzione e protezione
procedura
procedura di lavoro
produttore
profilo di rischio
progettista
progetto
protezione dai fulmini
protezione individuale
protezione individuale dell'udito
protocollo sanitario
psicotecnica
punti di ancoraggio
rapporto giudiziario
rappresentante dei lavoratori per la sicurezza (RLS)
rappresentante dei lavoratori per la sicurezza aziendale
rappresentante dei lavoratori per la sicurezza territoriale (RLST)
registro degli infortuni
registro degli infortuni e malattie professionali
registro dei casi di malattia e di decesso
registro dei tumori
registro di controllo
registro di esposizione
relazione di calcolo (del ponteggio)
relazione tecnica
relazioni sindacali
requisiti minimi
requisiti professionali
responsabile dei lavori
responsabile del servizio di prevenzione e protezione (RSPP)
responsabile
responsabilità sociale delle imprese o CSR (Corporate Social Responsibility)
rete fognaria
richiesta di deroga
riduzione dei rischi
rischio
rischio di caduta dall'alto
rischio di patologie

Abwasserschacht
Vorgesetzter
Vorgesetzter für Höhenarbeiten
Vorgesetzter für Gerüste
Verfügung
Spitzenschalldruck (p_{peak})
gelegentliche Mitarbeit
Prävention
Unfallprävention
Risikoprävention
Arbeitsschutz
Verfahren
Arbeitsverfahren
Hersteller
Risikoprofil
Planer
Projekt
Blitzschutz
persönlicher Schutz
persönlicher Schutz für das Gehör
ärztliches Untersuchungsprotokoll
Psychotechnik
Anschlagpunkte
Gerichtsbericht
Sicherheitssprecher (SIS)
betrieblicher Sicherheitssprecher
territorialer Sicherheitssprecher (SIST)
Unfallregister
Unfall- und Berufskrankheitenregister
Register der Krankheits- und Todesfälle
Tumorregister
Kontrollregister
Expositionsregister
Bericht der statischen Berechnung (des Gerüsts)
technischer Bericht
Gewerkschaftsbeziehungen
Mindestvoraussetzungen
berufliche Voraussetzungen
Verantwortlicher der Arbeiten
Leiter des Arbeitsschutzdienstes (LDAS)
Verantwortlicher
Soziale Verantwortung der Unternehmen oder CSR (Corporate Social Responsibility)
Abwasserkanalisation
Ausnahmeantrag
Risikominimierung
Risiko
Absturzrisiko
Krankheitsrisiko



rischio specifico
riunione periodica di prevenzione e protezione
rumore
rumore impulsivo
rumore strutturale
rumore trasmesso per via aerea
salubrità (condizioni di..)
salute
scala
scala a funi
scala a pioli
scala a pioli composta da più elementi innestabili
scala a pioli mobili
scala a pioli portatile
scala a pioli sospesa
scala a sfilo
scala fissa
scheda dei dati di sicurezza
segnalatore
segnaletica di salute e sicurezza sul lavoro
Servizio Centrale per il coordinamento degli ispettorati del lavoro e della previdenza sociale
servizi di prevenzione e sicurezza nei luoghi di lavoro delle ASL
servizio di gestione delle emergenze
servizio di prevenzione e protezione
servizio sanitario nazionale
settore
settore delle costruzioni edili e del genio civile
settore dell'edilizia
settore estrattivo
settore minerario
sistema autobloccante
sistema di accesso
sistema di gestione
Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro (SGSL)
sistema di posizionamento mediante fune
sistema di promozione della salute e sicurezza
sistema di qualificazione
Sistema informativo nazionale per la prevenzione (SINP) nei luoghi di lavoro
sito produttivo
società semplice
somministrazione di lavoro
sorveglianza sanitaria
sostanze pericolose
standardizzazione
stima dei costi della sicurezza
stress lavoro-correlato

spezifisches Risiko
periodische Sitzung für den Arbeitsschutz
Lärm
impulsförmiger Schall
Körperschall
Luftschall
gesundere Zustand, gesundheitlich
Gesundheit
Leiter
Strickleiter
Einfachleiter
Steckleiter
fahrbare Leiter
Tragbare Leiter
Hängeleiter
Schiebeleiter
Fixleiter
Sicherheitsdatenblatt (SDB)
Signalgeber
Sicherheits- und Gesundheitsschutzkennzeichnung am Arbeitsplatz
Internationale Vereinigung für Arbeitsaufsicht (IALI)
Präventions- und Arbeitssicherheitsdienst der lokalen Sanitätsbetriebe
Notfallmanagementdienst
Arbeitsschutzdienst
Nationaler Gesundheitsdienst
Bereich, Sektor
Baugewerbe des Hoch- und Tiefbaus
Bauwesen
Untertagebau
Bergbau
selbstblockierendes System
Zugangssystem
Managementsystem
Gesundheits- und Sicherheitsmanagementsystem (GSMS)
Seilunterstütztes Positionierungssystem
System für die Gesundheits- und Sicherheitsförderung
Qualifizierungssystem
Nationales Informationssystem für die Prävention am Arbeitsplatz (SINP)
Produktionsstätte
einfache Gesellschaft
Arbeitskräfteüberlassung
Gesundheitsüberwachung
Gefahrstoffe
Normung
Sicherheitskostenschätzung
arbeitsbezogener Stress



struttura del luogo di lavoro
subappalto
sui lati aperti
superficie di appoggio (del ponteggio)
tavola
tavola fermapiede
tavolame
tavole esplicative di progetto
tavoloni
temporaneo
termini di efficienza
territorialmente competente
tessera di riconoscimento
tirante di ferro
tirocini formativi e di orientamento
tossicologia industriale
trabattello
unità produttiva
unità-lavorative-anno (ULA)
uomini-giorno
uso di attrezzature di lavoro
valore di azione
valore inferiore di azione
valore limite biologico
valore limite di esposizione
valore limite di esposizione professionale
valore superiore di azione
valutazione
valutazione rischi
verifica periodica
via di circolazione
via di emergenza
viabilità
viabilità in cantiere
vigilanza
violazione in materia della tutela della salute e della sicurezza sul lavoro
visita medica preventiva
zona pericolosa

Arbeitsstätte
Weitervergabe
an den Freiseiten
Auflagefläche (des Gerüsts)
Brett
Fußbrett
Gerüstbelag
erläuternde Projektpläne
Bohlen
zeitweilig
Wirksamkeitsgrenze
gebietszuständige
Erkennungsausweis
Zugstange aus Eisen, Zugvorrichtung
Ausbildungs- und Orientierungspraktika
Industrietoxikologie
Rollgerüst
Betriebseinheit
jährliche Arbeitseinheiten (JAE)
Mann-Tage
Verwendung von Arbeitsmitteln
Auslösewert
Unterer Auslösewert
biologischer Arbeitsstofftoleranzwert (BAT)
Expositionsgrenzwert
Maximale Arbeitsplatzkonzentration (MAK)
oberer Auslösewert
Bewertung
Risikobewertung
periodische Überprüfung
Verkehrsweg
Fluchtweg
Verkehr
Baustellenverkehr
Aufsicht
Verstöße im Bereich des Gesundheitsschutzes und der Arbeitssicherheit
ärztliche Vorsorgeuntersuchung
Gefahrenbereich

